

CAMERA DEI DEPUTATI Doc. **XII-ter** N. **49**

ASSEMBLEA DELL'UNIONE DELL'EUROPA OCCIDENTALE ASSEMBLEA INTERPARLAMENTARE EUROPEA DELLA SICUREZZA E DELLA DIFESA

58^a Sessione plenaria
(Parigi, 15-17 giugno 2010)

Raccomandazione n. 857 ⁽¹⁾

Sulla cooperazione europea nel settore degli elicotteri militari ⁽²⁾

Trasmessa il 12 luglio 2010

L'ASSEMBLÉE,

(i) Considérant l'importance des hélicoptères pour les opérations militaires et civiles de gestion des crises et pour les missions de combat;

(ii) Constatant qu'en dépit du grand nombre d'hélicoptères militaires présents dans les forces armées européennes, seul un pourcentage réduit est disponible pour

les opérations extérieures, notamment celles qui ont lieu dans des environnements difficiles (en raison de l'altitude et de la température);

(iii) Considérant que les opérations de l'OTAN en Afghanistan et la mission de l'Union européenne au Tchad, EUFOR Tchad/RCA, ont mis en évidence l'insuffisance des capacités en matière d'hélicoptères et qu'une approche coopérative européenne de cette question est nécessaire pour améliorer la disponibilité des hélicoptères, en particulier des hélicoptères de transport moyens et lourds;

(iv) Notant que les Etats européens sont en train de moderniser leurs flottes

⁽¹⁾ Adoptée par l'Assemblée le 16 juin 2010, au cours de sa 2^{ème} séance plénière.

⁽²⁾ Exposé des motifs : voir rapport présenté au nom de la Commission de défense par Mme Claire Curtis-Thomas (Royaume-Uni, Groupe socialiste), rapporteure, Document 2075.

d'hélicoptères par l'acquisition de nouvelles plateformes telles que le NH-90, de nouveaux CH-47 Chinook américains et des versions récentes du Mil Mi-17 russe;

(v) Considérant qu'il incombe en premier lieu aux Etats de veiller au maintien en condition opérationnelle de leur parc d'hélicoptères et de le moderniser;

(vi) Constatant que, dans certains pays, cette responsabilité implique une charge financière difficile à assumer dans un contexte économique de restriction des budgets de défense;

(vii) Considérant à ce titre que les initiatives bilatérales et multilatérales d'assistance technique et financière, comme l'initiative franco-britannique de 2008 et le fonds européen pour la mise en condition et la modernisation d'hélicoptères Mil Mi-17 européens, contribuent largement à compenser les lacunes actuelles et futures;

(viii) Considérant que l'Union européenne et l'OTAN partagent les mêmes capacités et souffrent des mêmes lacunes dans ce domaine et que la recherche de solutions implique la coopération et la coordination entre les deux organisations, notamment entre l'Agence européenne de défense et les agences et comités concernés de l'OTAN;

(ix) Soulignant que les industries européennes compétentes en matière de production d'hélicoptères, telles qu'Eurocopter et Agusta Westland et les entreprises spécialisées dans les systèmes de formation et d'entraînement des équipages d'hélicop-

tères, à l'exemple de la société CAE, apportent une contribution essentielle aux efforts nationaux et européens en vue d'améliorer le taux de disponibilité des hélicoptères pour les missions extérieures;

(x) Soulignant l'importance de concevoir et de développer un hélicoptère de transport lourd européen, afin de doter l'Europe de l'autonomie qui lui fait défaut actuellement et considérant qu'un tel projet offre des possibilités en matière de coopération transatlantique dans le domaine des équipements de défense,

RECOMMANDE AU CONSEIL D'INVITER LES ÉTATS MEMBRES DE L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE, EN TANT QUE MEMBRES DE L'UNION EUROPÉENNE, À:

1. Poursuivre les efforts au sein de l'Agence européenne de défense pour améliorer le taux de disponibilité des hélicoptères de transport pour les opérations extérieures;

2. S'accorder sur le lancement d'un programme européen d'hélicoptère de transport lourd et étudier la possibilité de donner une dimension transatlantique à ce programme;

3. Poursuivre l'engagement et le financement des initiatives bilatérales et multilatérales de modernisation et de mise en condition opérationnelle des hélicoptères Mil Mi-17 européens et d'autres types d'appareils nécessaires pour les opérations extérieures.

N. B. Traduzione non ufficiale**Raccomandazione n. 857 ⁽¹⁾****Sulla cooperazione europea nel settore degli elicotteri militari ⁽²⁾**

L'ASSEMBLEA,

(i) Considerando l'importanza degli elicotteri per le operazioni di gestione delle crisi civile e militare e le missioni di combattimento;

(ii) Constatando che, nonostante la presenza rilevante di elicotteri militari nelle forze armate europee, solo una esigua percentuale è disponibile per le operazioni esterne, in particolare per quelle che hanno luogo in ambienti difficili (per altitudine e temperature);

(iii) Considerando che le operazioni della NATO in Afghanistan e la missione dell'Unione europea nel Ciad, EUFOR TCHAD/RCA, hanno evidenziato insufficienti capacità nel settore degli elicotteri e che è necessario un approccio cooperativo alla questione a livello europeo, al fine di accrescere la disponibilità di elicotteri, soprattutto quelli da trasporto medio-pesante;

(iv) Notando che gli Stati europei stanno modernizzando le loro flotte di elicotteri mediante l'acquisizione di nuove piattaforme come l'NH-90, il nuovo CH-47 Chinook americano e la recente versione del MI-17 della russa MIL;

(v) Considerando che è responsabilità di ogni singolo Stato mantenere l'efficienza della propria flotta di elicotteri e di rinnovarla;

(vi) Constatando che, in alcuni Paesi, questa responsabilità implica un onere finanziario difficile da sostenere laddove il contesto economico è caratterizzato dalla restrizione delle spese destinate alla difesa;

(vii) Considerando, a tal proposito, che le iniziative bi- e multilaterali per l'assistenza tecnica e finanziaria, come l'iniziativa franco-britannica del 2008 e il Fondo europeo per la ristrutturazione e il rinnovo degli elicotteri Mil Mi-17, hanno contribuito largamente a compensare le lacune attuali e future;

(viii) Considerando che l'Unione europea e la NATO condividono le stesse capacità e presentano le stesse lacune in questo settore e che la ricerca di soluzioni richiede la cooperazione ed il coordinamento tra le due Organizzazioni, in particolare tra l'Agenzia europea per la difesa e le competenti agenzie e le Commissioni NATO;

(ix) Sottolineando che le industrie europee produttrici di elicotteri, quali Eurocopter e Augusta Westland, e le imprese specializzate in sistemi di formazione e addestramento degli equipaggi di elicotteri, come ad esempio la società CAE, forniscono un contributo fondamentale agli sforzi nazionali ed europei volti ad aumentare la percentuale di disponibilità di elicotteri per le operazioni esterne;

⁽¹⁾ Adottata dall'Assemblea il 16 giugno 2010, nel corso della seconda seduta plenaria.

⁽²⁾ Per la motivazione si veda la relazione presentata a nome della Commissione difesa dall'on. Claire Curtis-Thomas (Regno Unito, Gruppo socialista), Relatrice, Documento 2075.

(x) Sottolineando l'importanza di concepire e sviluppare un modello di elicottero europeo da trasporto pesante, che conferirebbe all'Europea l'autonomia di cui è attualmente sprovvista, e considerando che tale progetto implica opportunità di cooperazione transatlantica nel settore degli equipaggiamenti per la difesa,

RACCOMANDA AL CONSIGLIO D'INVITARE GLI STATI MEMBRI DELL'EUROPA OCCIDENTALE, QUALI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA, A:

1. Proseguire gli sforzi all'interno dell'Agenzia europea per la difesa per au-

mentare la disponibilità di elicotteri da trasporto per le operazioni esterne;

2. Raggiungere un accordo per il lancio di un programma europeo per elicotteri da trasporto pesante e valutare la possibilità di conferire a tale programma una dimensione transatlantica;

3. Proseguire nell'impegno e nel finanziamento delle iniziative bilaterali e multilaterali di rinnovamento e di mantenimento dell'efficienza degli elicotteri europei Mil Mi-17 e di altri tipi di velivoli necessari per le operazioni esterne.